

МАКС БРЭЛЬЕР и ДУГЛАС ХОЛГЕЙТ

# ПОСЛЕДНИЕ ПОДРОСТКИ НА ЗЕМЛЕ

и ПОЛНОЧНЫЙ КЛИНОК



Москва

Издательство АСТ

2020

УДК 821.111  
ББК 84(7Coe)  
Б89

Серия «Герой галактики»

Дизайн обложки: *Екатерина Оковитая*

Max Brallier, Illustrated by Douglas Holgate  
THE LAST KIDS ON EARTH and THE MIDNIGHT BLADE

Печатается при содействии литературных агентств  
Writers House LLC и Synopsis Literary Agency

Перевод с английского: *Марк Полещук*  
Литературный редактор: *Елена Шумара*

**Брэллер, Макс.**

**Б89** Последние подростки на Земле и Полночный клинок / Макс Брэллер. Ил.: Дуглас Холгейт. — Москва: Издательство АСТ, 2020. — 304 с. — (Герой галактики).

ISBN: 978-5-17-119293-8.

Пережив первую зиму после монстр-апокалипсиса, Джек Салливан внезапно выясняет, что его любимое оружие обрело странную и неожиданную мощь. Беда в том, что после апгрейда Резак не слушается хозяина. Тем временем давний враг, которого последние подростки на Земле считали поверженным, только удвоил силы. Теперь Джек просто обязан овладеть новыми способностями — иначе миру (опять) конец!

Text copyright © 2019 by Max Brallier  
Illustrations copyright © 2019 by Douglas Holgate  
© Марк Полещук, перевод, 2020  
© ООО «Издательство АСТ», 2020

Для Элис.  
Для Дэниелса.  
Для Паппера.  
Для Всех.

*М. Б.*

Для «Ребят из МПВ».  
Оставайтесь дикими навсегда.

*Д. Х.*



# Карта Уэйкфилда

«Товары  
для дома».

Городской  
лес.

Автомойка.

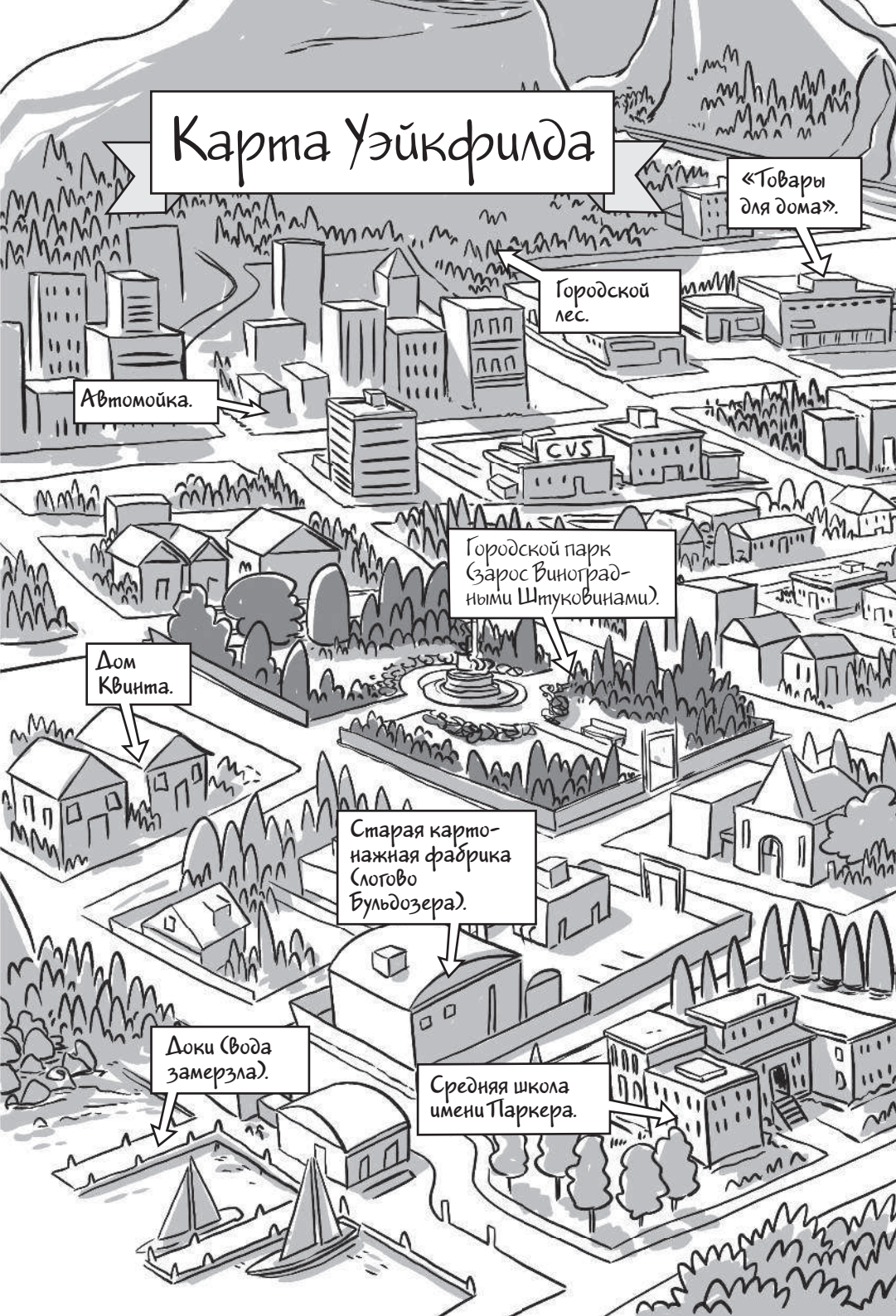
Городской парк  
(зарос виноград-  
ными Штуковинами).

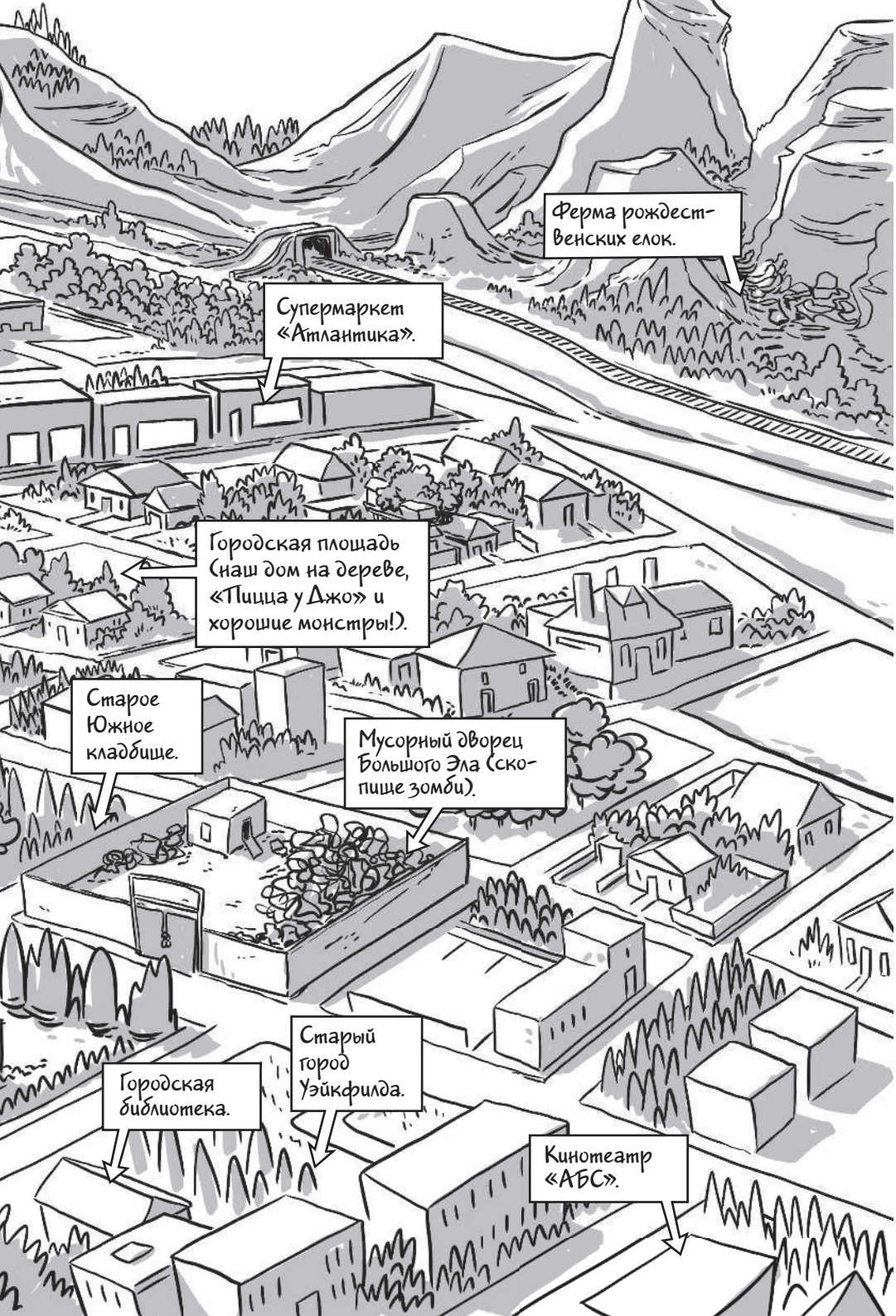
Дом  
Квинта.

Старая карто-  
нная фабрика  
(логово  
бульдозера).

Доки (вода  
замерзла).

Средняя школа  
имени Паркера.





Ферма рождес-  
венских елок.

Супермаркет  
«Атлантика».

Городская площадь  
(наш дом на дереве,  
«Птица у Джо» и  
хорошие монстры!).

Старое  
Южное  
кладбище.

Мусорный дворец  
Большого Эла (ско-  
пище зомби).

Городская  
библиотека.

Старый  
город  
Уэйкфилда.

Кинотеатр  
«АВС».



# глава 1

Итак, это случилось. После всего, что мы пережили, они нас достали.

Нас покусали зомби.

Мы обратились. Трансформировались.

Только поглядите: перекошенные зомби-лица, сутулые зомби-тела.

Мы — зомби. Зомби до мозга костей.

Квинт — зомби. Дирк — зомби. Джун — полнейший, стопроцентный зомби.

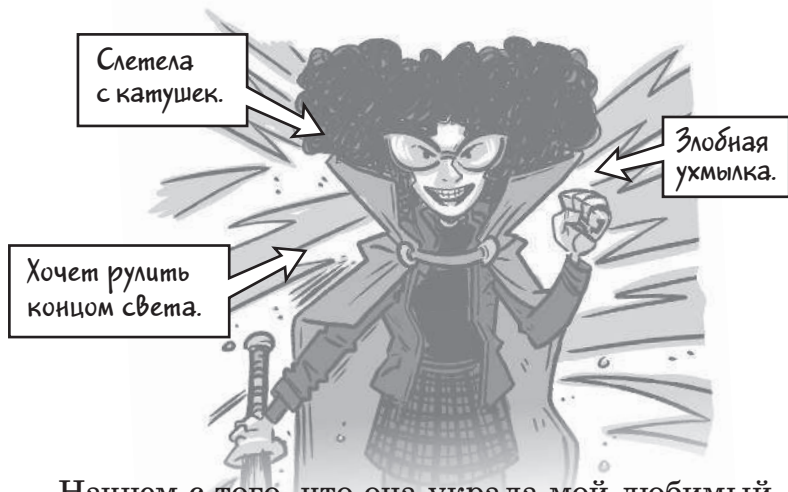
Все изменилось...

Стало медленнее: меньше беготни, больше шарканья. Вкусы наши поменялись: меньше поджаренных пончиков, больше мясных бургеров.

Давайте-ка я все вам объясню. Введу в курс дела. Расскажу, **КАК** мы пополнили ряды зомби.

Прошло около месяца с тех пор, как случилась **СУПЕРВАЖНАЯ ШТУКА**. Месяц назад мы сразились с новым врагом — врагом-**ЧЕЛОВЕКОМ**...

Зовут врага **ЭВИ СНАРК**. Как и я, она супер-мега-гик. Но, *в отличие* от меня, Эви **СЛЕТЕЛА С КАТУШЕК...**



Начнем с того, что она украла мой любимый Луисвильский резак. И это, знаете ли, **ВЫБИЛО МЕНЯ ИЗ КОЛЕИ**.

А потом благодаря ей Дирка укусил зомби!

Все это были части ее большого гадкого космического плана: она собиралась исполнить некий ритуал и призвать в наше измерение **ГАЗТА** — Космическое Чудовище.

Газт — некто вроде генерала. Он может управлять зомби с помощью своего **ХВОСТА...**

И это, надо сказать, плохо.

Но Квинт, Джун и я устроили заварушку в духе «Трех мушкетеров»! Мы спасли Дирка, скормив ему глазное яблоко, которое любезно одолжила Варг, наша подруга-монстр.

В глазном яблоке было что-то вроде целебного антизомбийного эликсира, и Дирк высосал его, словно теплый сладкий лимонад из стакана.

(О, это было отвратительно.)

И мы вернули Резак! Но все же он успел установить связь с измерением монстров...

**ВСЁ ПОШЛО  
НАПЕРЕКОСЯК!**



В конце концов пришлось признать: **ЭТО ПРОВАЛ!** План Эви сработал! Газт попал в земное измерение. Но из-за нашего вмешательства кое-что пошло не так, как было задумано. Газт стал **КРЫСОЙ** — крысой, замиксованной с коллекцией фигурок Эви. Теперь он наполовину пластик, наполовину грызун. Космический урод, управляющий зомби.

Увы, Эви и Газт сбежали! В бегах, но на свободе, они стряпают новый ужасный план!

Вот с чем мы подходим к этому утру.

И к нам, ставшим зомби.  
Я, Джек Салливан, был  
Постапокалиптическим Героем! А сейчас  
я паршивый Постапокалиптический ЗОМБИ.  
Джун, Дирк и Квинт — тоже зомби.  
Мы — четверо обычных нормальных зомби,  
таких же, как сотни других. События приняли  
пугающий оборот...





— Парни, быть зомби *отвратительно!* — говорит Джун. — Seriously. Такая вонь!

— Не смей критиковать запах, — отвечает Квинт. — Я неделями совершенствовал его!

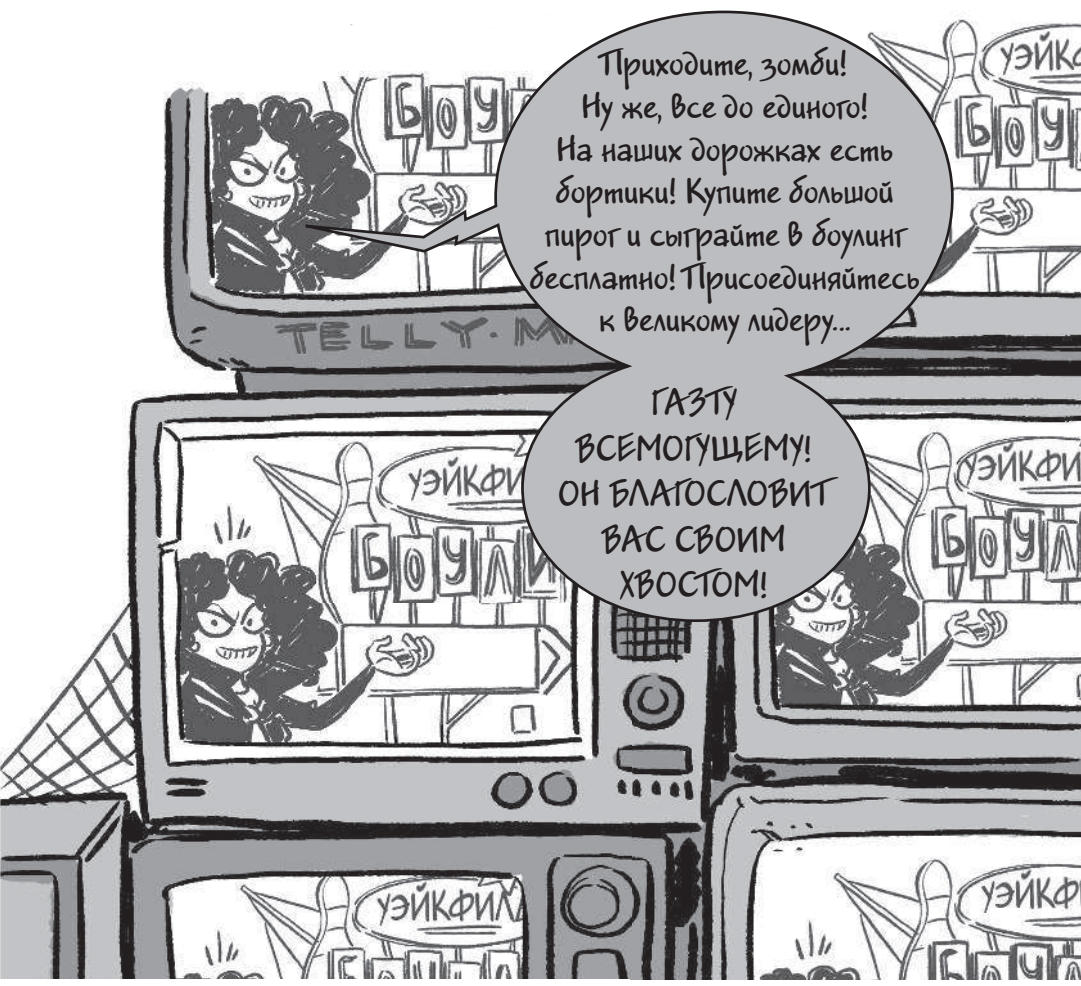
— Хватит нуть! — рявкает Дирк. — Мы — зомби. Зомби не нюют!

Ладно, я... соврал. Мы только *притворяемся* зомби. Мы работаем под прикрытием. Это часть нашей суперсекретной МИССИИ ОПЕРАЦИИ: «ОДОЛЕТЬ ЭВИ И ГАЗТА!»

Прямо сейчас мы бредем, будто настоящие зомби, к Уэйкфилдскому боулингу — злодейскому логову Эви и Газта.

Откуда мы знаем, что там их злодейское логово?

А вот откуда: над входом в боулинг полно старых телеков, и в каждом из них Эви:



Приходите, зомби!  
Ну же, все до единого!  
На наших дорожках есть  
бортики! Купите большой  
пирог и сыграйте в боулинг  
бесплатно! Присоединяйтесь  
к великому лидеру...

ГАЗТУ  
ВСЕМОГУЩЕМУ!  
ОН БЛАГОСЛОВИТ  
ВАС СВОИМ  
ХВОСТОМ!

Я наклоняюсь и шепчу своей команде:

— Гляньте-ка, Эви приманивает зомби.

Темная сторона в ней победила. Теперь она супер-злодейка.

— Похоже, зомби идут на ее голос, — говорит Квинт.

Джун кивает:

— Точно. Потому что люди = еда!

Мы околачиваемся у боулинга уже неделю в ожидании большой толпы зомби — чтобы затеряться в ней и незаметно проскользнуть внутрь.

И вот она, эта толпа...

Мы входим в образ и присоединяемся к клубу гуляющих зомби. Но прежде сверяемся с контрольным списком нашей операции. Зомби-макияж — есть. Серая кожа, зеленая слизь, текущая из рта, растрепанные волосы.

Зомби-запах — есть. Мы изготовили ЗЛОВОНИЕ. Квинт разлил его по бутылкам. Оно ужасно и отвратительно настолько, что к горлу подступает тошнота. Но оно работает.

И последнее, но САМОЕ ВАЖНОЕ: зомби-походка, известная также как шарканье зигзагом. Мы понимали, что наша зомби-походка должна быть *идеальной*, иначе нам не удастся слиться с толпой. Целыми днями мы тренировались и даже показывали походку Бардлу, чтобы убедиться: всё у нас в порядке.



Лучше бы всем этим штукам сработать, ведь мы уже приближаемся ко входу в боулинг. Зомби — со всех сторон, они наступают нам на пятки...



Это самый  
тупой из всех наших  
планов.

У тебя полно  
тупых планов,  
Джек.

Ш-ш-ш.  
Я превратил  
тупость  
в искусство.

Надеюсь, Эви готова. Мы идем расплатиться с ней! Она украла мой меч! Заставила зомби уку-  
сать моего друга! Сделала — кучу — плохих —  
вещей!

И через считанные секунды мы нанесем ей  
ответный удар. Вместе, вчетвером, как растакие  
Мстители...